

April, 2016

Kevin J. McKenna

EDUCATION:

Ph.D. Degree 1977, University of Colorado: Slavic Languages and Literatures

M.A. Degree 1971, University of Colorado: Russian Literature

B.A. Degree 1970, Oklahoma State University (OSU): Humanities

NDEA Intensive Slavic Language Institutes at the University of Kansas and Leningrad State University, 1968, 1969, 1970

Dissertation Title: Catherine the Great's 'Vsiakaia Vsiachina' and The 'Spectator' Tradition of the Satirical Journal of Morals and Manners

RESEARCH GRANTS,
FELLOWSHIPS, AWARDS

Recipient of Lattie F. Coor Endowment grant for travel expenses to St. Petersburg, Russia to deliver a an invited paper at the Academy of Sciences International Meeting

Kaltenborn Foundation Award to continue research on my book: All The Views Fit To Print: Changing Images of the United States in Pravda Political Cartoons, 1987-1992, 1986 & 1987.

University of Vermont Committee on Research and Scholarship Grant: "All the Views Fit to Print: Changing Images in Pravda Political Cartoons During the Detente and Post Detente Years," 1985-1986.

University of Vermont Instructional Incentive Grant: "The View From Red Square: Political Cartoons in Soviet Newspapers," 1985.

TEACHING and JOB

RELATED EXPERIENCE:

National Endowment for the Humanities: Grant for Research and Writing of Reading Russian (co-author), Ohio State University, Summer, 1984.

U.S. Office of Education "Developing International Perspective" Grant, Summer, 1983.

University of Utah Faculty Research Grant, 1984.

NDEA Title VI Fellowships: 1968, 1969, 1970, 1972.

Director, Area & International Studies Program, University of Vermont, 1987.

Chair, Provost's International Advisory Council, 1989; 1992-2001.

Special Advisor to the UVM President, UVM, 1997.

Faculty Director, UVM "Russian House," 2005-10

Professor of Russian, University of Vermont, 2004-present.

Associate Professor of Russian, University of Vermont, 1990.

Assistant Professor of Russian, University of Vermont, 1989.

Visiting Assistant Professor of Russian, University of Utah, 1984.

Resident Director, CIEE Russian Language Program at Leningrad State Univ, 1980-

Visiting Lecturer in Russian, University of Colorado, 1979-80.

TEACHING and JOB

Proverbs in Russian Literature: From Catherine the Great to Alexander Solzhenitsyn, Monograph Supplement Series of Proverbium: Yearbook of International Proverb Scholarship, 1998, edited with an introduction by Kevin J. McKenney, 113 pp. [reviewed in Revue Des Etudes Slaves vol. LXXVI (2005), fascicule 23, Sorbonne, Paris, pp. 355; and in Slavic and East European Journal, vol. 44 (no. 2), Summer, 2000, pp. 326.

Reading Russian Newspapers co-authored with Alexander Nakhimovskiy and Anelya Rugaleva, The Center for Slavic & East European Studies, Ohio State University, 1985. [reviewed in Slavic and East European Journal, vol. 32 no. 1, Spr., 1988, pp. 175-172-

“A Village Cannot Stand Without a Righteous Person’: A Paremiological Analysis of Aleksandr Solzhenitsyn’s Matryonin Dvor,” in

"Changing Images of the U.S. in Pravda Political Cartoons at the End of the 20th Century: From 'Glasnost' to 'Democratic Capitalism,'" in *The Image of the 20th Century in Literature, Media, and Society*, ed. Will Wright and Stephen Kaplan (Pueblo, Colorado: The Society for the Interdisciplinary Study of Social Imagery, 2000), pp. 309-314.

"Propaganda and the Proverb: An Analysis of 'Big Fish Eat Little Fish' Pravda Political Cartoons," *Proverbium*, volume 17, (2000), pp. 242-251.

"'One Does Not Dispute a Proverb, Argue with a Fool, or with the Truth': An Introduction to the Use of Proverbs in Russian Literature," in *Proverbs in Russian Literature: From Catherine the Great to Alexander Solzhenitsyn*, ed. Kevin J. McKenna (Burlington, Vermont: Monograph Supplement Series of *Proverbium*, (1998), pp. 1-10.

"'Poslovitsa—Vvek ne slomitsya: The Proverb as Linguistic Cultural Medium in American Russian Language Textbooks,'" *Russian Language Journal* (1999), pp. 2138-2145.

"Proverbial Wisdom of an Enlightened Empress: Russian Proverbs in Catherine the Great's *O, Vremia!*" *Proverbium*, volume 15 (1998), pp. 163-178.

Proverbs and the Empress: The Role of Russian Proverbs in Catherine the Great's Vsiachina, in *Katharina II. Eine russische Schriftstellerin*, ed. by F.K. Göpfert, (Wilhemhorst: Verlag, 1996), pp. 680-690; (reprinted in *Proverbs in Russian Literature: From Catherine the Great to Alexander Solzhenitsyn*, ed. by Kevin J. McKenna; *Literary Criticism*, volume 69, ed. by Larry Trudeau (Warren, Michigan: The Gale Group, 2001).

"Proverbs and Perestroika: An Analysis of Pravda Headlines, 1988-1991," *Proverbium* vol. 13 (1996), pp. 212-233.

"Rol' poslovits v kurse obucheniya russkogo yazyka," *Russian Folklore Language*, ed. Z. K. Tarlanov (Petrozavodsk: izdatel'stvo petrozavodskogo universiteta, 1996), pp. 97-108. [translation of my 1991 *RLJ* article, "'Na poslovitsu ni suda ni raspravy': The Role of

Proverbs in the Russian Language Course," *Journal of Russian Literature* 13(1) (1996), pp. 97-108. (s2)3(-)1(i):0(g)10(u)-10(a)-6(g)10(e)4(C)-3(ur)-7(r)3(Tf -0.00)6.7(/TT1 1 T(n)-10(g).6(g)4(C)htop)4(r)3(t)-2(t(l)-

;hev rhc keh\Zjv jmkkdbo ih]h\hjhd 7KH /DUJH 'LFWLRQDU\ R
pressions, V. M. Mokienko and T. G. Nikitina (Moscow: OLMA Media Group, 2008),
784 pp. To appear in Proverbium: Yearbook of International Proverb Scholarship, vol.
26 (2009), pp. 403-405

The Politics of Proverbs: From Traditional Wisdom to Proverbial Stereotypes26F>4<00030269026

The Perception of English Literature in Russia, Yu. D. Levin, Slavic and East European Journal, vol. 39, No. 2, Summer, 1995 pp. 283-284.

Russkie poslovitsy Litvy : iz sobraniia Elizavety Kolesnikovoi [Russian Proverbs of Lith

Who Is To Blame?, annot. and intr. Michael Katz, SEEVol. 29, No. 3 (Fall 1985).

The Soviet Union Today: An Interpretive Guide, ed. James Cracraft, SEEVol.29, No.2 (Summer 1985), pp.198-199.

The Pocket Oxford Russian Dictionary: Russian-English, English-Russian, comp. Jessie Coulson, Rocky Mountain Review, Fall, 1983, pp.104-105.

TRANSLATIONS:

G.L. Permiakov, "K voprosu o russkom paremiologicheskom minimume (On the Question of a Russian Paremiological Minimum)," Proverbium, vol. 6, 1989, pp.91-102.

R.G. Barry, ed. Soviet Avalanche Research, (Boulder, Colorado: World Data Center for Glaciology, 1984), 264 pp.

N.V. Kondorskaya, N.V. Shebalin, eds. New Catalog of Strong Earthquakes in the USSR from Ancient Times Through 1977, (Boulder, Colorado: World Data Center for Solid Earth Geophysics, 1982), 192 pp.

PROFESSIONAL CS2v8321.1(a)72cEID 19 >76.9ns2a2rss ni 7aa /9Tm () [EMCm.2(7aa /9Tm4e

electuaed JTJ9le deTT2(e)Tj ie in 1 Tatg 1DC 9H.012 9046.4(ch)JTec

INVITED LECTURES, GUEST INTERVIEWS(continued)

“Peter the Great’s Impact on Vladimir Putin: A Russian President Looks to the West,”
Keynote Speaker for the annual meeting of the New Hampshire Society of Russian
Specialists (November 15, 2001).

“Ten Years After the Fall of the USSR: Literature and the News Media in Russia Today,”
invited speaker on the Fall of the USSR Panel (November 7, 2001).

“Prospects for Russian ‘Democracy’ and ‘Capitalism’ under Vladimir Putin,” invited
lecture to the Robert Fischer Policy and Cultural Institute, Nichols College, Dudley
Massachusetts (November 29, 2000).

“The Trans

"Adding Business Russian to the Liberal Arts Curriculum: An Approach to Increasing Our Russ. Lang. Enrollments," Nat'l. AATSEEL Conf., Chicago (December 29, 1995).

"'Deconstruction' of the Wall? An Analysis of Andrei Codrescu's *The Disappearance of the Outside*," invited lecture for the Vermont Council on the Humanities Series

Named as UVM Service Learning Fellow, 2002-2001

The Russian Idea: Ideology in the 19th Century Russian Novel

Leo Tolstoy's Anna Karenina (Spring, 2005)

Leo Tolstoy's War and Peace (Fall, 2003)

"The 'Fictional' World of Alexander Solzhenitsyn" (Fall, 2002)

"Fin de Siecle Russia: From Emancipation of the Serfs to Grigorii Rasputin," (Spring, 2002)

"Boris Pasternak's Doctor Zhivago: From Page to Stage," (Fall, 2001)

"Mafia and Capitalism"

American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL).

Northern New England AATSEEL

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE:

Panel Member on U

Urban Insurgency in Chechnya,” (AIS, May 1, 2008).

Honors Thesis Chair for Amanda Rachel Tanner thesis on “The Russian Civil War,” (History, May 1, 2008).

Review Committee Member for University Administration Support Program (UASP) for Carnegie Foundation Endowment (New York) to select next round of UASP Pilot Program Grant awardees from Russia (February/March, 2007).

Recipient of Dan and Carole Burack Distinguished Presidential Lecture Series grant to host Russian poet, Yevgeny Yevtushenko on the UVM campus (October, 2006).

“The Kleptocratic State: Crime and Corruption in Vlac8 7921tio in. -0.004 3.9(l3(r)5(u)2(p)2(tio)2

A&S Dean's Office Orientation Speaker to address incoming UVM students during their June, 2003 orientation on campus

Chairperson, M.A. Thesis Defense (UVM History Dept.) for Ms. Tony Nicholas: "Ordinary Women, Extraordinary Times: The Culture of Soviet Women in Combat During World War II," (defense date: January 31, 2003)

Series of Five Lectures Given for the Smithsonian Institution, August 11-19, 2003 in St. Petersburg, Russia:

--"Pre-Petrine Russia: From Prince Vladimir to the Rise of the Romanovs"

--"Peter the Great Transforms Russia: Building a 'Window' Unto Europe"

--"Russia in the Age of Catherine the Great"

--"Russia in the Age of Reform: From Alexander Pushkin to Grigorii Rasputin"

--"The Putin Revolution: Politics, Economics, and Society in the Post-Soviet Union Today"

Invited Speaker on WCAX Channel 3 "Across the Fence" show to speak about my recent book, *All the Views Fit to Print: Changing Images of the U.S. in 'Pravda' Political Cartoons, 1917-1991*, May 15, 2002.

Invited Speaker to the Carnegie Foundation's "Future of Russian Higher Education" Symposium, Moscow, April 12-17, 2002.

Invited Guest Specialist on WCAX Channel 3 "Across the Fence's" week feature on Contemporary Russian Agriculture, March 27-April 3, 2002.

Invited Lecture to the Professor Tom Simone's Integrated Humanities Program: "The Power of Leo Tolstoy's Novel Anna Karenina," (March 12, 2002).

Invited Lecture to the Vermont Elder Education Hostel: "Trends in Russian-American Relations After September 11," South Burlington, (March 1, 2002).

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE:(continued)

Series of Five Lectures Given for the Smithsonian Institution, August 11-19, 2002 in St. Petersburg, Russia:

--"Kievan Rus' Prior to Muscovy and the Rise of the Romanovs"

--"The Rise of Muscovy and Russian Autocracy"

--"Russia in the Age of Peter and Catherine the Great"

--"Russian History through its Literature: the 19th Century Russian Novel"

--"Vladimir Putin and the Russian Oligarchs"

Invited guest speaker for Burlington High School Service Day (November 21, 2001)

"Vladimir Putin's Russia: Why the Sudden American Shift?" Invited guest on Vermont Public Radio's Switchboard program prior to Vladimir Putin's NPR Interview (November 15, 2001)

Chair of A&S College Search Committee for ALANA Chair replacement (Winter, 2001)

Member of A&S Curriculum Committee, 2000-2003

"Prospects for Russian 'Democracy' and 'Capitalism' under Vladimir Putin," invited lecture to the Robert C. Fischer Policy and Cultural Institute, Nichols College, Dudley Massachusetts (November 29, 2000).

"The TransSiberian Railroad in Russian Social and Literary History," invited lecture to the Champlain Valley Chapter of the Nat'l. Railway Historical Society (November 8, 2000).

Series of Five Lectures Given for the Smithsonian Institution, September 2-October 2, 2000 in St. Petersburg, Russia:

- "A Synthetic View of Russian History From Kievan to Soviet Russia"
- "Kiev, Moscow, and St. Petersburg in Russian History and Culture"
- "Cultural and Intellectual Contributions of Peter and Catherine the Great"
- "Russian History Through its Literature: Pushkin, Dostoevsky and Solzhenitysn"
- "The Demise of Boris Yeltsin: What is the Future of Russia?"

Guest speaker for the NYC UVM Alumni Meeting (September 23, 1999, Chase Manhattan Bank): "What's Going On in the Kremlin? The Status of 'Democracy' and 'Capitalism' in Russia Today,"

Organizer of UVM Russian Film Series: Fall, 1999

Series of Five Lectures at the Smithsonian Institution in Moscow, Russia: Aug. 9-1999:

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE: (continued)

- "Russia: The Land, the People, and the Idea"
- "Moscow through the Ages: From the Rise of Muscovy to Yuri Luzhkov's Empire in the 1990's"

--"The Legacies of Gorbachev and Yeltsin: Glasnost', Perestroika, the Disintegration of the USSR, and the "Rise" of Russia in the 1990's"

--"The 1990's: Are We Witnessing the Death of Russian Literature?"

--"Has "Democracy" Come to Russia? The Upcoming Parliamentary and Presidential Elections"

UVM Admissions Office Faculty Speaker for Yield Day Activities in NYC, April, 1999

UVM Faculty Speaker for Connecticut State High School Recruitment, Sponsored by UVM Admissions Office, March, 1997

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE:(continued)

Series of Six Lectures Given for the Smithsonian Institution, August 20, 1996 in St. Petersburg, Russia:

--"From Kievan to Petrine Russia: An Overview"

--"The Rise of Muscovy and the Romanovs"

--"Contributions of Peter and Catherine the Great to 18th Century Russian Culture"

--"The Fall of the Romanovs: the Revolutions of 1917"

--"The Gorbachev and Eltsin Revolutions in Context"

--"Boris Eltsin'1(E)9(o)2(4(of)iM64 -922.34 0(* (-)Tj 0.002 Tc -0.002TJ 13.93 0 T)1(Ee)ba)-n Sin

"The MoscowGrozny Conflict: An Historical Analysis of the War in Chechnya," UVM
Russian House Lecture, March 5, 1995

Guest Lecture to Professor Robert Clark's "Business Finance" Course:

"A Cultural Approach to Understanding the October, 1993 Coup in Moscow," High School Lecture given to South Burlington High School (November, 1993)

"New Tendencies in Contemporary Russian Literature, 1993," UVM Russian Club Lecture Series, October 24, 1993

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE: (continued)

Organizer of Russian/East European Studies Student Lecture Series, 1993-

Organizer of Russian Film Series, 1994 (six films)

Living/Learning Russian House Director, 1994-1995

UVM Campus Representative for IIE International Education Scholarship, October 1993-May 1994

High School Russian/ISP Recruitment Visits (fall semester. 1994)

TV Interviews (channels 3 and 22) regarding April 17th Karelian Elections prior to our delegation's departure (April 13, 1994) and upon our arrival to Burlington (April 19, 1994)

"Vladimir Zhirnovskii and Boris Yeltsin: An Analysis of the December, 1993 Russian Elections," invited guest on the Jack Berry Show, WXXX Radio Station, December 15, 1993

"Another 'October Revolution'? An Analysis of the Yeltsin Coup of September October, 1993," UVM Trustees Lecture, October 10, 1993

Faculty Lecturer for Connections Freshman Orientation Session, "Making the Academic Connection," August 29, 1992, August 26, 1993

Lecturer for 1993 A&S Summer Orientation: "The New Russian Literature:- Post Glasnost' Directions," June 5, 1993

Search Committee Member for Director of the Office of International Education Services, July-August, 1992

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE: (continued)

Lecturer for 1992 A&S Summer Orientation: "Developments in Russian Literature Since Gorbachev," June 7, 1992

Lecturer for 16th Annual UVM Junior Conference, "Why Study Russian: Career-Opportunities in the New Commonwealth of Independent States," May 28, 1992.

Grant Writing Committee Member for UVM/Middlebury College Econometrics Institute/
Vermont Technical College Federal Grant Project to Bring Estonian Students to UVM
College of Business (\$500,000.) 1992

Member UVM International Education Subcommittee, 1992-1995.

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE:(continued)

Selection Committee Chair, Frederick M. and Fannie C. Corse Endowed Professorship of
English Language and Literature, 1992.

German/Russian Department Chairperson Review Committee, 1992.

Lecturer/Tour Leader for "Art and Architecture" USSR Tour for National Trust for
Historic Preservation, February, 1991

Panel Member of Problems in the USSR and Eastern Europe Forum sponsored by the
UVM Russian and East European Studies Program, September 25, 1991.

Invited guest scholar for KLDK Mark Johnson Show, "Analysis of the Coup in the
USSR," August 23, 1991.

Contributor to Why Study Russian, published by the American Teachers of Slavic and

Social and Economic Reforms in the USSR," February 7, 1991.

Co-organizer for UVM Persian Gulf Teach, January 17, 1991.

Member of Search Committee for Economics Department Chairperson, November, 1990--February, 1991

Lecturer/Tour Leader for the Harvard University Alumni College's Glasnost' ~~to the~~ USSR, May-June, 1990

PROFESSIONAL ACTIVITIES/NATIONAL/UVM SERVICE:(continued)

Tenure review evaluation for Professor John Dick, Department of Russian, Georgetown University, February 1990

Lecturer and Discussion Leader at the Vermont Council on the Humanities Annual Fall Conference--Different Dreams of Freedom, November 10-11, 1990

Organizer and Participant for International Studies Program/ Fletcher Free Library Roundtable Lecture Series, Perspectives on a Rapidly Changing World, September 26, 1990

Governor Kunin's Luncheon Interpreter for Karelian ASSR Agricultural Delegation, July 16, 1990

Old Mill Design Review Committee, 1990

College of Arts & Sciences Summer Orientation Lecture: "Recent Developments in Soviet News Media," June 10, 1990

Invited Guest Lecturer to UVM Graduate Business School Seminar: "Obstacles to Social and Economic Change in the USSR," June 9, 1990

Invited Guest Lecturer to Business Administration 262 course: "The Fast Food Industry Comes to the USSR: Adaptation or Acculturation?", March 1, 1990

UVM Residence Hall/Faculty Involvement Seminar ~~guest~~ lecturer: "Has Democracy Come to the USSR?", February 28, 1990

Guest Lecturer in UVM Environmental Studies course: "Tourism and the Soviet Economy," February 12, 1990

Keynote Speaker at College of Arts and Sciences Career Development Seminar: "The 'Big Mac Attack' on Moscow: Some Observations on the Changing Way Americans Do Business in the Foreign Arena," February 10, 1990

Coordinator of UVM International Studies Program "Brown Bag" Lecture Series, 1989-

Host and Organizer for Campus-wide Lecture by U.S. News & World Report journalist, Nicholas Daniloff, October 31, 1988

Arts & Sciences Faculty Panel Member asked to speak to prospective UVM students and their parents, October 21, 1988

Interpreter for UVM Visit by a Yaroslavl, USSR delegation, October 21, 1988

CAS Admissions Committee, 1988-1990; Committee Chair, 1989-1990

Asked by UVM Development Foundation Office to meet with potential UVM donor, May 21 and October 8, 1988

UVM Host Interpreter for USSR Delegation of University Rectors, March 2, 1988

Lecturer/Tour Leader for Virginia Museum of Fine Arts tour to USSR, May-June 1987

Lecturer/Tour Leader for Friends of the Harvard Art Museum Tour to the USSR, May-June 1986

National AATSEEL Chairperson, Committee on Employment Opportunities for Russian Language and Area Studies Majors. 1986-1987

Associate Editor, "AATSEEL Newsletter," 1984-1989

Organizer of "Glasnost' and Restructuring" Symposium, UVM Campus, November 4, 1987

NEH Consultant to review Russian language textbook, 1985

Princeton Educational Testing Service Consultant: National Listening Exam, 1984-1986

Fulbright/USIA Consultant: Review of American Russian Language Programs in the USSR, 1985

Faculty Senate Departmental Representative, 1984-1987

Departmental Russian bibliographer, 1984-present

Arts and Sciences Nominations Committee, 1985-1988

Faculty Advisor for UVM Russian Club, 1984-1989

Organizer of UVM Russian Film Series, 1984-1989

UVM Interpreter for Soviet Hockey Team, December, 1985

Interviewed by WJOY Radio Station: "The USSR 'Evil Empire' or Misunderstood Nation?" May 4, 1985